



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 13 NOVEMBRE 2007**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

REMISE D'UN CERTIFICAT DE MENTION D'HONNEUR À MONSIEUR MICHEL LÉGÈRE POUR SON DÉVOUEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT DES PISTES CYCLABLES À GATINEAU

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 Correspondance numéro 68547 - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 Correspondance numéro 68548 - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 23 octobre 2007 ainsi que de la séance spéciale tenue le 22 octobre 2007

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 Projet numéro 68323 - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 178, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.2 Projet numéro 68363 - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 62, rue Brook - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.3 Projet numéro 68375 - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 745, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.4 Projet numéro 67742 - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 12, rue Bégin - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

3.5 Projet numéro 67709 - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 79, rue de la Fondrière - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier

3.6 Projet numéro 68425 - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 350, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

3.7 Projet numéro 67694 - Usage conditionnel - 109, rue Papineau - District électoral de Hull - Denise Laferrière

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.8** **Projet numéro 68221** - Usage conditionnel - 3, rue de la Butte - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 3.9** **Projet numéro 68155** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 27, rue Homier - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.10** **Projet numéro 68146** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 323, boulevard des Affaires - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.11** **Projet numéro 68135** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 - 613, rue Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 3.12** **Projet numéro 68153** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 1320, rue des Hirondelles - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.13** **Projet numéro 68166** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 23, rue Osborne - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.14** **Projet numéro 68208** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 1695, rue Jean-Louis-Malette - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 68509** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-42-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone résidentielle H-04-013 à même une partie de la zone récréative R-04-015 de façon à poursuivre la projet résidentiel « Les Hauteurs » et y permettre les usages résidentiels déjà autorisés à la zone H-04-013 et d'apporter des ajustements aux limites de la zone R-04-015 – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 4.2** **Projet numéro 68510** – Projet de règlement numéro 502-42-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone résidentielle H-04-013 à même une partie de la zone récréative R-04-015 de façon à poursuivre le projet résidentiel « Les Hauteurs » et y permettre les usages résidentiels déjà autorisés à la zone H-04-013 et d'apporter des ajustements aux limites de la zone R-04-015 – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 4.3** **Projet numéro 67945** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-43-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les limites des zones P-08-003 et C-08-178, d'ajuster les usages autorisés et certaines dispositions spécifiques dans les zones P-08-056, P-08-189 et H-09-070 et de remplacer les numéros des zones d'habitation H-13-135 et H-13-136 par les numéros H-13-140 et H-13-141 - Districts électoraux de Hull, de Wright—Parc-de-la-Montagne et de Val-Tétreau - Denise Laferrière, Patrice Martin et Alain Pilon
- 4.4** **Projet numéro 67946** - Projet de règlement numéro 502-43-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajuster les limites des zones P-08-003 et C-08-178, d'ajuster les usages autorisés et certaines dispositions spécifiques dans les zones P-08-056, P-08-189 et H-09-070 et de remplacer les numéros des zones d'habitation H-13-135 et H-13-136 par les numéros H-13-140 et H-13-141 - Districts électoraux de Hull, de Wright—Parc-de-la-Montagne et de Val-Tétreau - Denise Laferrière, Patrice Martin et Alain Pilon
- 4.5** **Projet numéro 67766** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-50-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le rapport espace bâti/terrain pour la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » de un logement dans les zones d'habitation numéros H-14-061, H-14-064 et H-14-077 et de corriger la grille des spécifications de la zone H-14-064 afin de fixer à 8 m la largeur minimale du mur avant pour la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure jumelée de 25 logements et plus - District électoral de Deschênes - Alain Riel

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.6** **Projet numéro 67767** - Second projet de règlement numéro 502-50-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le rapport espace bâti/terrain pour la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » de un logement dans les zones d'habitation numéros H-14-061, H-14-064 et H-14-077 et de corriger la grille des spécifications de la zone H-14-064 afin de fixer à 8 m la largeur minimale du mur avant pour la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure jumelée de 25 logements et plus - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.7** **Projet numéro 67756** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-51-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter divers usages reliés à l'industrie du transport ferroviaire et aux infrastructures intermodales pour les échanges de marchandises sèches camions-trains dans les zones industrielles numéros I-03-091, I-03-092 et I-03-093 du parc industriel de salubrité de Gatineau et de leur définir des normes spécifiques - District électoral de Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.8** **Projet numéro 67751** - Second projet de règlement numéro 502-51-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter divers usages reliés à l'industrie du transport ferroviaire et aux infrastructures intermodales pour les échanges de marchandises sèches camions-trains dans les zones industrielles numéros I-03-091, I-03-092 et I-03-093 du parc industriel de salubrité de Gatineau et de leur définir des normes spécifiques - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.9** **Projet numéro 68449** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-53-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de définir l'expression « clôture ornementale » et d'autoriser les usages de la sous-classe d'usages « Entreposage pour usage commercial » et les usages « Entreposage du mobilier et d'appareils ménagers (incluant les mini-entrepôts) » et « Autres entreposages » à la zone industrielle numéro I-04-003 située dans le quadrant nord-ouest de l'intersection de l'autoroute 50 et du boulevard Labrosse – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 4.10** **Projet numéro 68451** – Projet de règlement numéro 502-53-2007 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de définir l'expression « clôture ornementale » et d'autoriser les usages de la sous-classe d'usages « Entreposage pour usage commercial » et les usages « Entreposage du mobilier et d'appareils ménagers (incluant les mini-entrepôts) » et « Autres entreposages » à la zone industrielle numéro I-04-003 située dans le quadrant nord-ouest de l'intersection de l'autoroute 50 et du boulevard Labrosse – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 4.11** **Projet numéro 67861** - Premier projet de résolution - Projet particulier de construction - Ajout de l'usage H2 et de certains usages C1 - 15, rue Sainte-Bernadette - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 4.12** **Projet numéro 68621** – Avis de présentation – Règlement numéro 503-2-2007 modifiant le règlement de lotissement numéro 503-2005 dans le but de modifier les dispositions applicables à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables
- 4.13** **Projet numéro 68622** – Second projet de règlement numéro 503-2-2007 modifiant le règlement de lotissement numéro 503-2005 dans le but de modifier les dispositions applicables à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables
- 4.14** **Projet numéro 68478** – Premier projet de résolution – Projet particulier de construction – Affichages de concessionnaires automobiles

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 64083** - Avis de présentation - Règlement numéro 121-2-2007 modifiant le règlement numéro 121-2003 interdisant le virage à droite au feu rouge à certaines intersections sur le territoire de la ville de Gatineau

5. AVIS DE PRÉSENTATION (suite)

- 5.2** **Projet numéro 68479** - Avis de présentation - Règlement numéro 516-1-2007 relatif à la mise en place de la phase IV du programme Rénovation Québec 2007-2008 de la Ville de Gatineau
- 5.3** **Projet numéro 67492** – Avis de présentation – Règlement numéro 426-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Manoir Lavigne, phases 6F et 6G – District électoral de Lucerne – André Laframboise

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 68473 --> CE** - Règlement numéro 300-2-2007 modifiant le règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la Ville de Gatineau dans le but de prévoir un permis de stationnement de soir et de préciser certaines dispositions
- 6.2** **Projet numéro 68470 --> CE** - Règlement numéro 425-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 625 000 \$ afin de procéder au réaménagement du boulevard Saint-Joseph à l'intersection du chemin Freeman et à l'aménagement d'une piste cyclable - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- 6.3** **Projet numéro 68472 --> CE** - Règlement numéro 427-2007 autorisant une dépense et un emprunt de 2 000 000 \$ pour financer la phase IV du programme Rénovation Québec 2007-2008
- 6.4** **Projet numéro 67417** – Règlement numéro 700-16-2007 modifiant le règlement numéro 700 concernant le schéma d'aménagement – Préciser certaines dispositions relatives à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.0.1** **Projet numéro --> CE** – Demande de subvention corporative – Campagne de financement de Centraide Outaouais – 25 000 \$
- 7.0.2** **Projet numéro 68630** – Programme gouvernemental de financement des équipements et technologies de traitement des résidus organiques et des résidus ultimes

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.01.1** **Projet numéro 68435** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 18 955 000 \$
- 7.01.2** **Projet numéro 68433** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 558 et autres
- 7.01.3** **Projet numéro 68439** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 558 et 559
- 7.01.4** **Projet numéro 68437** – Autorisation – Vente de gré à gré – Émission d'obligations de 18 955 000 \$

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- 7.02.1** **Projet numéro 68586 -->CE** – Protocole d'entente – Ville de Gatineau et le Centre régional d'archives de l'Outaouais (CRAO) – Location d'espace d'entreposage pour les archives municipales

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- 7.03.1** **Projet numéro 68111** - Autorisation de barrages routiers - Collecte de fonds pour la Guignolée des médias le 6 décembre 2007
- 7.03.2** **Projet numéro 68175** - Nomination - Membres de la Commission jeunesse

7.3 CULTURE ET LOISIRS (suite)

- 7.03.3** **Projet numéro 68337** - Félicitations à monsieur Jim Lahey, lauréat 2007 du Prix du bénévolat en loisirs et en sport Dollard-Morin pour la région de l'Outaouais
- 7.03.4** **Projet numéro** --> CE – Cautionnement de 50 000 \$ à la Corporation Gatineau 55 inc.
- 7.03.5** **Projet numéro 68266** --> CE – Fonds de soutien – « Manque pas ta chance » - Soutien aux projets des adolescents – Contribution financière de 1 000 \$ - Maison de jeunes La pointe aux jeunes
- 7.03.6** **Projet numéro 68588** --> CE – Versement d'un montant de 1 000 \$ à l'organisme Réseau Outaouais de solidarité social (ROSI) dans le cadre du séminaire international – Solidarité et coopération interne de proximité – Enjeux, initiatives et retombées
- 7.03.7** **Projet numéro 68590** --> CE – Report de la subvention de 30 000 \$ prévue en 2007 pour l'organisation du Rendez-vous Pan québécois de Secondaire en spectacle du 29 mai au 1^{er} juin 2008 – Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais

7.4 INFRASTRUCTURES ET ENVIRONNEMENT

- 7.04.1** **Projet numéro 67480** - Modification à la réglementation du stationnement - Chemin Vanier - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.2** **Projet numéro 67647** - Arrêts toutes directions - Intersection de l'avenue Lépine et de l'accès principal aux commerces Métro plus, Canadian tire et l'Équipeur - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 7.04.3** **Projet numéro 68601** --> CE – Autoriser un ajustement des coûts de 12 941,82 \$ - Construction Lafarge Québec ltée – Aménagement du parc des Deux-Ruisseaux – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 7.04.4** **Projet numéro 62310** – Modification à la réglementation de la circulation – Intersection des chemins Allen et McConnell – District électoral de Deschênes
- 7.04.5** **Projet numéro** --> CE – Attestation des travaux complétés pour l'amélioration du réseau routier municipal - Chemins Baillie, Cook et Pink – 75 000 \$ - District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 7.04.6** **Projet numéro 67874** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Oster – District électoral de Limbour – Simon Racine
- 7.04.7** **Projet numéro 68089** – Modification à la réglementation de la circulation – Interdire l'accès à la rue du Sommelier en provenance des rues des Érables et des Sucres de 6 h à 9 h, du lundi au vendredi, excepté autobus – Des Érables de 6 h à 9 h, du lundi au vendredi, excepté autobus – District électoral de Limbour – Simon Racine

7.5 URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 7.05.1** **Projet numéro 68318** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 178, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.2** **Projet numéro 68327** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 67, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.3** **Projet numéro 68357** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 62, rue Brook - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.4** **Projet numéro 68381** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Phases 1 et 2 du projet résidentiel « Versant Eardley » - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.5** **Projet numéro 68333** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 1322, chemin Berkly-Powell - District électoral de Deschênes - Alain Riel

7.5 URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 7.05.6 Projet numéro 68404** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 20, rue Pharand - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.7 Projet numéro 68413** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 12, rue Bégin - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.8 Projet numéro 68213** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 200, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.05.9 Projet numéro 68210** - Patrimoine - Règlement numéro 2611 de l'ex-Ville de Hull constituant le site du patrimoine du Portage - Installation de deux enseignes pour le commerce Le Faubourg Vieux-Hull au 75, promenade du Portage - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.10 Projet numéro 68222** - Travaux dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright pour permettre le remplacement du bardeau d'asphalte de couleur noire de la toiture par un bardeau de couleur rouge foncé - 26, rue Hanson - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.11 Projet numéro 68411** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 172, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.12 Projet numéro 68406** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 15, rue Gamelin - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 7.05.13 Projet numéro 68422** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 350, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 7.05.14 Projet numéro 68247** - Travaux de construction dans le site du patrimoine Jacques-Cartier - 8, rue de la Baie - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 7.05.15 Projet numéro 68270** - Travaux de construction - Site du patrimoine Jacques-Cartier - 515-519, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 7.05.16 Projet numéro 68243** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 219, rue Élisabeth Ouest - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.17 Projet numéro 68267** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 241, boulevard Labrosse - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.18 Projet numéro 68272** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 284, rue Saint-Sauveur - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.19 Projet numéro 68236** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 7, rue Dumais - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.20 Projet numéro 68469** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 845, chemin de Masson - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 7.05.21 Projet numéro 67967** - Inscription au fichier de la Société de l'assurance automobile du Québec « Remorquage René 2007 Enr. » - 901, rue Dollard - District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 7.05.22 Projet numéro 68591 --> CE** – Amendement à l'entente approuvée le 7 décembre 2004 concernant le projet Le Plateau, phases 34 et 35 et amendement à la résolution numéro CM-2004-1107 – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 7.05.23 Projet numéro 68593 --> CE** – Amendement à l'entente approuvée le 27 février 2007 concernant la construction d'un réseau d'égout sanitaire – 77, promenade Lakeview et amendement à la résolution numéro CM-2007-242 – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 7.05.24 Projet numéro 68596 --> CE** – Autorisation de la signature d'une entente et approbation d'une requête pour la construction d'un réseau d'aqueduc pour desservir le projet commercial prévu au 745, chemin d'Aylmer – District électoral de Deschênes – Alain Riel

7.5 URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

7.05.25 Projet numéro 68597 --> CE – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Faubourg du Rivage, phases 1 et 2 – District électoral de Deschênes – Alain Riel

7.05.26 Projet numéro 68598 --> CE – Reconduire jusqu’à la fin 2008 l’exécution du mandat visant à contrer la prolifération du stationnement illégal dans les secteurs de la fonderie, du casino, des Galeries de Hull et de l’île de Hull

7.05.27 Projet numéro 68367 – Plan d’implantation et d’intégration architecturale – 745, chemin d’Aylmer – District électoral de Deschênes – Alain Riel

7.05.28 Projet numéro 68554 – Demande au ministère des Transports du Québec de réaliser, dans les plus brefs délais, l’étude d’impact environnemental concernant le dédoublement du pont Alonzo-Wright – District électoral de Limbour – Simon Racine

7.05.29 Projet numéro --> **CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Cheval Blanc, phase 7 – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

7.05.30 Projet numéro 68350 – Plan d’implantation et d’intégration architecturale – Plateau Symmes I et II – Phases 3, 14 et 15 – District électoral de Deschênes – Alain Riel

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

7.06.1 Projet numéro --> **CE** - Servitude – Route verte – Bowater inc. – Lots numéros 1 935 180 partie, 1 769 551 partie et 2 453 490 partie au cadastre du Québec – District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins

7.06.2 Projet numéro --> **CE** – Vente de terrains situés dans les parcs industriels, d’affaires et technologiques

7.06.3 Projet numéro --> **CE** – Entente – Sentier récréatif du Ruisseau de la Brasserie – Secteur de la rue Montcalm – Lot numéro 1 287 750 – 120474 Canada inc. – District électoral de Hull – Denise Laferrière

7.7 RESSOURCES HUMAINES

7.07.1 Projet numéro 68600 --> CE – Autorisation de signer la lettre d’entente BLE-07-05 concernant la modification de l’article 6.04 J) de la convention collective des cols bleus de Gatineau

7.07.2 Projet numéro --> **CE** – Rangement des postes cadres

7.8 SERVICE DE POLICE

7.9 SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

7.10 CENTRES DE SERVICES

7.10.1 Projet numéro 68599 --> CE – Versement d’une subvention de 400 000 \$ à l’Office municipal d’habitation de Gatineau pour la construction d’un centre communautaire afin d’y loger la maison de quartier Daniel-Johnson au 22, rue Arthur-Buies – District électoral de Saint-Raymond—Vanier – Pierre Phillion

7.11 DIVERS

7.11.1 Projet numéro 68441 - Nomination d’un membre au conseil d’administration de la Société municipale d’habitation Asticou

7.11.2 Projet numéro 68612 – Nomination d’un membre du conseil au sein de l’Office municipal d’habitation de Gatineau (O.M.H.G.)

8. AJOUTS

9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

9.1 Correspondance numéro 68349 - Procès-verbal de la réunion de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenue le 12 septembre 2007

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

10.1 Correspondance numéro 68491 - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1er au 30 septembre 2007

10.2 Correspondance numéro 68551 - Dépôts des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 10, 17 et 24 octobre 2007 ainsi que des séances spéciales tenues les 22 et 23 octobre 2007

11. PROCLAMATION

11.1 Correspondance numéro 68533 - Semaine de la justice réparatrice - 18 au 25 novembre 2007

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

12.1 Correspondance numéro 68550 - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 4 décembre 2007, 19 h 30, à la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen au 25, rue Laurier, Gatineau